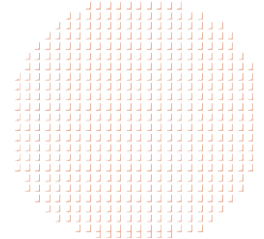
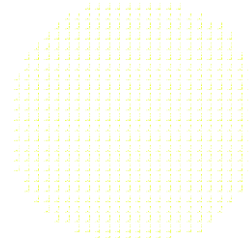


Training of cultural mediators utilizing
new Social Networking Software

E-newsletter



Μάιος 2013

Τεύχος 4

Σε αυτό το τεύχος
μπορείτε να βρείτε:

- Την διαθέσιμη για δοκιμαστική χρήση πλατφόρμα από τους Διαπολιτισμικούς Μεσολαβητές
- Τους βασικούς χρήστες που εμπλέκονται στην επεξεργασία του περιεχομένου
- Την Διεθνή συνάντηση των εταίρων στην Βιέννη, Αυστρία
- Το προσχέδιο του Επαγγελματικού Περιγράμματος του Διαπολιτισμικού Μεσολαβητή

Ενημέρωση για την πρόοδο του έργου

Το έργο SONETOR έφτασε στο επόμενο επίπεδο. Η ηλεκτρονική πλατφόρμα του SONETOR — η οποία βρίσκεται στην ηλεκτρονική διεύθυνση www.culturalmediators.eu — τέθηκε σε λειτουργία από τον εταίρο ΙΤΥΕ Διόφαντος, και ήδη χρησιμοποιείται αρκετά συχνά.

Εντοπίστηκαν οι πρώτοι Διαπολιτισμικοί Μεσολαβητές σε όλες τις χώρες των εταίρων και προσκαλέστηκαν να το εμπλουτίσουν με περιεχόμενο. Οι βασικοί χρήστες έχουν ξεκινήσει τη μεταφόρτωση υλικού κατάρτισης και επωφελούνται των πλεονεκτημάτων που προσφέρουν οι εφαρμογές κοινωνικής δικτύωσης.

Επιπλέον, τον Ιανουάριο οι εταίροι συναντήθηκαν στη Βιέννη της Αυστρίας για να συζητήσουν και να συμφωνήσουν σε βασικά θέματα που αφορούν την περαιτέρω ανάπτυξη του περιεχομένου.

Στις επόμενες ενότητες αυτού του τεύχους θα διαβάσετε περισσότερα για την πλατφόρμα κοινωνικής δικτύωσης του SONETOR, τη δημιουργία του περιεχομένου και για το τι έχει γίνει σε ορισμένες από τις χώρες των εταίρων το τελευταίο διάστημα.

Για περισσότερες ειδήσεις, επισκεφθείτε την ιστοσελίδα του έργου μας ή εγγραφείτε στην πλατφόρμα SONETOR και συμμετάσχετε στους διαλόγους των Διαπολιτισμικών Μεσολαβητών.

Τα ελκυστικά χαρακτηριστικά της πλατφόρμας που χρησιμοποιούνται από τους Διαπολιτισμικούς Μεσολαβητές

Μάθετε περισσότερα για το έργο και παραμείνετε ενημερωμένοι για τις εκδηλώσεις με την εγγραφή σας στο ενημερωτικό δελτίο του SONETOR στην ιστοσελίδα:

www.sonetor-project.eu

ή επισκεφθείτε την πλατφόρμα:

www.culturalmediators.eu



Από τον Ιανουάριο του 2013 που κυκλοφόρησε η πρότυπη πλατφόρμα, πολλά από τα διαδικτυακά εργαλεία αλληλεπίδρασης έχουν χρησιμοποιηθεί αρκετά από τους Διαπολιτισμικούς Μεσολαβητές.

Για τους Διαπολιτισμικούς Μεσολαβητές, στους οποίους απευθύνεται το έργο, η πλατφόρμα κοινωνικής δικτύωσης του SONETOR είναι ένα βασικό εργαλείο για να διαβάσουν, να μοιραστούν ή να σχολιάσουν καταστάσεις διαπολιτισμικής μεσολάβησης που βιώνουν σε καθημερινή βάση στην επαγγελματική τους ζωή.

Όπως αναφέρθηκε παραπάνω, έχουν περάσει μόνο λίγους μήνες από την κυκλοφορία της πρότυπης έκδοσης της πλατφόρμας και αυτή τη στιγμή πάνω από 80 χρήστες από την Ελλάδα, την Ιρλανδία, την Πολωνία, την Ισπανία και την Αυστρία είναι εγγεγραμμένοι και χρησιμοποιούν τα ελκυστικά της χαρακτηριστικά.

Οι ενότητες e-Learning βρίσκονται ακόμη σε διαδικασία επεξεργασίας και δεν είναι πλήρως προσβάσιμες, όμως οι υπόλοιπες ενότητες, όπως οι σελίδες wiki, τα blog, η κοινωνική δικτύωση και τα φόρουμ έχουν χρησιμοποιηθεί από τους χρήστες της πλατφόρμας.

Στην ενότητα wiki και το συνδεδεμένο γλωσσάριο, οι εγγεγραμμένοι χρήστες μπορούν να διαβάσουν τους ορισμούς των όρων που σχετίζονται με το αντικείμενο, να επεξεργαστούν ή να προσθέσουν σχετικό περιεχόμενο, με βάση την από κοινού ανάπτυξη αρχή.

Οι χρήστες έχουν μεταφορτώσει συγκεκριμένες πληροφορίες για την ομάδα-στόχο, όπως βίντεο, άρθρα, εφημερίδες, ανακοινώσεις εκδηλώσεων ή άλλες συνδέσεις και αναφορές μέσα από το blog της πλατφόρμας.

Το διαδικτυακό φόρουμ παρέχει ευκαιρίες για συμμετοχή σε ανοικτές συζητήσεις για οποιοδήποτε σχετικό θέμα ή για κοινοποίηση προσωπικών πληροφοριών. Υπάρχει ακόμη η δυνατότητα για τους χρήστες να συνδεθούν απευθείας μέσω της επιλογής του live chat.

Εάν ενδιαφέρεστε κι εσείς, απλά εγγραφείτε στην πλατφόρμα: www.culturalmediators.eu.



Ενδιαφέρουσες πληροφορίες που προσφέρονται μέσα από το blog της πλατφόρμας.



Το έργο (αριθμός έργου 518736-LLP-1-2011-1-GR-LEONARDO-LMP) συγχρηματοδοτείται με την υποστήριξη της Ευρωπαϊκής Επιτροπής. Αυτή η δημοσίευση αντανακλά την άποψη μόνο του συγγραφέα (ων), και η Επιτροπή δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνη για οποιαδήποτε χρήση των πληροφοριών που περιέχονται σε αυτήν.



Οι αποφάσεις κλειδιά που πάρθηκαν στη συνάντηση των εταίρων στη Βιέννη



Συντονιστής του έργου:
Ελληνικό Ανοικτό Πανεπιστήμιο, Ελλάδα
www.eap.gr



Εταίροι του έργου:
BEST Institut für berufs- bezogene Weiterbildung und Personaltraining GmbH, Αυστρία:
www.best.at



ITYE "Διόφαντος", Ελλάδα:
www.cti.gr



MARQUE 21 SL, Ισπανία:
www.marque.es



Pontifical University of John Paul II, Πολωνία:
www.upjp2.pl



University of Limerick, Ιρλανδία:
www.ul.ie

Οι εταίροι του SONETOR συναντήθηκαν στη Βιέννη για τέταρτη φορά στις 9 και 10 Ιανουαρίου 2013 για να συζητήσουν τα βασικά θέματα του έργου.

Το πιο σημαντικό θέμα ήταν η αποδοχή του προσχέδιου του επαγγελματικού προφίλ που βασίζεται στο Ευρωπαϊκό πλαίσιο προσόντων (EQF) και του καθορισμού των Μαθησιακών Αντικειμένων που περιλαμβάνουν τις γνώσεις, ικανότητες και δεξιότητες που χρειάζονται οι Διαπολιτισμικοί μεσολαβητές στα επίπεδα 5-7 του EQF τα οποία σχετίζονται με τις κοινωνικές και πολιτικές ικανότητες, το αίσθημα πρωτοβουλίας και επιχειρηματικότητας, την πολιτισμική συνείδηση και έκφραση καθώς και τις ψηφιακές δεξιότητες που θα χρειαστούν οι χρήστες του SONETOR. Το έγγραφο αυτό αντανακλά επίσης τα διαφορετικά στάδια στα οποία βρίσκονται αυτή τη στιγμή τα

Απόσπασμα των τριών επιπέδων του EQF και των αντίστοιχων μαθησιακών αποτελεσμάτων που βρέθηκαν στον ιστότοπο:
http://ec.europa.eu/dgs/education_culture

εθνικά πλαίσια επαγγελματικών προσόντων, με σκοπό να αναφερθεί στη συνέχεια και στο EQF, και να μπορούν να αξιοποιηθούν στο μέλλον τα εθνικά αποτελέσματα του έργου και να προσαρμοστούν ευκολότερα στα εθνικά πλαίσια προσόντων εφόσον αυτό χρειαστεί.

Ο φορέας BEST Institut, βασιζόμενος σε ένα κωδικοποιημένο σύστημα που αναπτύχθηκε από τον εταίρο της Πολωνίας, επεξεργάστηκε ένα

λεπτομερή κατάλογο διερευνώντας τα μαθησιακά αποτελέσματα και τα μαθησιακά αντικείμενα για αυτά τα τρία εγκεκριμένα επίπεδα. Λαμβάνοντας υπόψη ότι οι Διαπολιτισμικοί Μεσολαβητές ενδέχεται να διαθέτουν διαφορετικά προσόντα ή να ξεκινούν την καριέρα τους χωρίς κανένα προηγούμενο πιστοποιητικό που να σχετίζεται με την διαπολιτισμική μεσολάβηση, στους πίνακες αναγράφονται οι σχετικές γνώσεις, δεξιότητες και ικανότητες καθώς και κάθε πρόοδο που επιτυγχάνεται από το ένα επίπεδο στο επόμενο. (βλέπε το απόσπασμα παρακάτω).

LEVEL	KNOWLEDGE	SKILLS	COMPETENCE
EQF Intermediate	Has the capacity to understand the basic concepts of the subject and to apply them in a simple way.	Has the capacity to apply the basic concepts of the subject in a simple way.	Has the capacity to apply the basic concepts of the subject in a simple way.
EQF VET	Has the capacity to understand the basic concepts of the subject and to apply them in a simple way.	Has the capacity to apply the basic concepts of the subject in a simple way.	Has the capacity to apply the basic concepts of the subject in a simple way.
EQF VET	Has the capacity to understand the basic concepts of the subject and to apply them in a simple way.	Has the capacity to apply the basic concepts of the subject in a simple way.	Has the capacity to apply the basic concepts of the subject in a simple way.
EQF VET	Has the capacity to understand the basic concepts of the subject and to apply them in a simple way.	Has the capacity to apply the basic concepts of the subject in a simple way.	Has the capacity to apply the basic concepts of the subject in a simple way.

Η συνεισφορά των βασικών χρηστών στην επεξεργασία του περιεχομένου

Μάθετε περισσότερα για το έργο και παραμείνετε ενημερωμένοι για τις εκδηλώσεις με την εγγραφή σας στο ενημερωτικό δελτίο του SONETOR στην ιστοσελίδα: www.sonetor-project.eu

ή επισκεφθείτε την πλατφόρμα:

www.culturalmediators.eu

Ανάπτυξη περιεχομένου και κοινωνική δικτύωση από τους διαπολιτισμικούς μεσολαβητές



Εκδότης:

BEST Institut für berufsbezogene Weiterbildung und Personaltraining GmbH, Αυστρία

E-Mail: karin.kronika@best.at
Ιστότοπος: www.best.at

Οι Διαπολιτισμικοί Μεσολαβητές δεν είναι μόνο οι δικαιούχοι αυτού του προγράμματος αλλά διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στην ανάπτυξη της διαδικασίας. Οι ενότητες ηλεκτρονικής μάθησης (eLearning) επεξεργάστηκαν από τους εταίρους και τους πρώτους Διαπολιτισμικούς Μεσολαβητές, τους βασικούς χρήστες, σε όλες τις χώρες των εταίρων.

Τον Απρίλιο αυτής της χρονιάς, ο εταίρος από την Αυστρία για παράδειγμα συγκέντρωσε εκπαιδευτές, συμβούλους, διοικητικά στελέχη και άλλους επαγγελματίες που ασχολούνται με την διαπολιτισμική μεσολάβηση για να τους ενημερώσει σχετικά με το έργο SONETOR και να τους δείξει πώς να χρησιμοποιούν την πλατφόρμα και να συμβάλουν με τις παρατηρήσεις τους στην περαιτέρω ανάπτυξη του περιεχομένου.

Αφού παρουσίασε το έργο και τα προσχέδια προϊόντα, οι συμμετέχοντες αυτής της συνάντησης εξέφρασαν ότι τους άρεσε ιδιαίτερα η πλατφόρμα που προσφέρεται από την κοινοπραξία του έργου. Μοιράστηκαν επίσης τις προηγούμενες εμπειρίες τους όσον αφορά την διαδικτυακή αλληλεπίδραση κατάρτισης επαγγελματιών καθώς τι πρέπει να εξεταστεί για την ανάπτυξη του περιεχομένου.



Το BEST Institut συναντήθηκε με τους βασικούς χρήστες στην Αυστρία με σκοπό την παρουσίαση του έργου και την ανταλλαγή απόψεων.

Για αυτούς η πλατφόρμα κοινωνικής αλληλεπίδρασης του SONETOR αντιπροσωπεύει μια προστιθέμενη αξία, κυρίως επειδή είναι ένα μέσο για την άμεση λήψη και ανταλλαγή πραγματικών σχετικών πληροφοριών στον τομέα της διαπολιτισμικής μεσολάβησης. «Νομίζω ότι είναι ένας καλός τρόπος για να συζητήσεις με ανθρώπους από άλλους τομείς όπως η ιατρική, η ασφάλεια ή οι υπηρεσίες βοήθειας και να βρεις τρόπους να βοηθήσεις καλύτερα τους μετανάστες» ανέφερε ένας από τους βασικούς χρήστες που εργάζεται στην παροχή συμβουλών εκπαίδευσης.

Δημιουργήθηκαν τρία αυτό-καθοδηγούμενα εκπαιδευτικά σενάρια, το ένα βασισμένο στην αφήγηση και τα άλλα δύο στα μαθησιακά αποτελέσματα που αναπτύσσονται, υπό την ηγεσία του Πανεπιστημίου «Pontifical University of John Paul II» του Πανεπιστημίου του Limerick.